

**LA DEMOCRACIA:  
VIA PARA EL DESARROLLO Y LA  
ESTABILIDAD**

*III CONFERENCIA DE QATAR SOBRE DEMOCRACIA Y LIBRE COMERCIO  
DOHA, QATAR 14-15 abril 2003*

# INTRODUCCION

La III Conferencia de Qatar sobre Democracia y Libre Comercio representó un eslabón importante en la serie de encuentros sobre el tema realizados hasta la fecha, pues tuvo lugar en un momento que marcó una etapa crucial para la historia de la región árabe, y no sería exagerado decir, que hasta para la historia del orden mundial, dado que los acontecimientos relacionados con la guerra de Irak estaban en su punto más álgido, y todos seguimos su evolución con expectativa.

En el momento en que se celebraba la Conferencia bajo los auspicios de S.A. Jeque Hamad Bin Khalifa Al- Thani, Emir del Estado de Qatar, y con la asistencia de un gran número de intelectuales y políticos de diversos países y tendencias de pensamiento; experimenté la certeza de que el evento tendría una trascendencia particular, pues al ver la selecta élite asistente, imaginaba que sus deliberaciones y diálogos alcanzarían niveles elevados, a la altura de la importante etapa y los peligrosos acontecimientos que vivíamos por entonces ... Mi certeza resultaba aún mayor por la trascendencia del hecho de que el Estado de Qatar prosigue su marcha política y económica hacia la democracia y el libre comercio, y mantiene su papel en la región y en el mundo.

De ahí que era necesario conceder a la Conferencia la importancia que revestía, y no privar a los que se interesan en las cuestiones tan medulares y que con tan alto grado de conciencia se plantearon y deliberaron en ella, de la oportunidad de difundirlas y ponerlas al alcance del análisis de todos en aras de un mayor conocimiento y comprensión de lo que sucede a nuestro alrededor y de lo que el futuro nos depara; así como para estimular más, tanto ellos como nosotros - con el

amparo de Allah- el pensamiento constructivo a favor del individuo y de la sociedad, sobre todo en nuestros países árabes e islámicos.

Por ello, y porque nos asiste el empeño de dar a la opinión ajena la importancia que merece, en tanto que principio fundamental del diálogo democrático, hemos recogido en este libro, y con igual grado de interés, todos los puntos de vista presentados por los oradores en las sesiones de trabajo del evento, pese a que algunos no expresan necesariamente el criterio de los patrocinadores, sino la visión particular de sus exponentes, y por la cual, sin dudas, responden.

Finalmente, deseo destacar el esfuerzo desplegado por los patrocinadores, entre los cuales debo mencionar a la Universidad y la Cámara de Comercio e Industria de Qatar, además de la labor seria y denodada del Comité Organizador gracias a la cual ha brillado la imagen de la Conferencia, con lo cual se nos anuncia el bien que nuestro país recogerá de manos de sus fieles hijos e hijas jóvenes, en las conferencias que nos comprometimos a organizar en lo adelante anual y permanentemente en Doha, con el favor de Allah. Con ese fin hemos establecido un comité permanente que se encargará de dar seguimiento a las labores de la Conferencia, publicar los documentos en soporte papel y electrónico, y preparar los encuentros futuros, como la cuarta conferencia en el año 2004 que se distinguirá de sus antecesoras por el hecho de que se celebrará bajo la égida de la nueva Constitución del Estado de Qatar.

¡Todo éxito viene de Allah!

**Hamad Bin Jassem Bin Jaber Al-Thani**

**Ministro de Relaciones Exteriores del Estado de Qatar**

## **Discurso pronunciado por S.A. Jeque Hamad Bin Khalifa Al-Thani en la sesión inaugural de la Conferencia**

En el Nombre de Allah  
Misericordioso y Compasivo

Deseo iniciar mis palabras dándoles la bienvenida a todos. Me complace declarar inaugurada la III Conferencia de Qatar sobre Democracia y Libre Comercio. ¡Muchos éxitos a todos!

Celebrar la presente Conferencia en medio de las difíciles circunstancias por las que atraviesa la región es muestra evidente de la importancia que concedemos a las vitales cuestiones que se discutirán en sus sesiones de trabajo. Creemos que la democracia y la participación responsable del pueblo en la toma de decisiones y en la administración del Estado constituyen una condición fundamental e indispensable para desarrollar nuestro país y nuestra sociedad, y arraigar el papel de las instituciones constitucionales, políticas, y jurídicas necesarias para construir un Estado capaz de encarar los requerimientos de la vida contemporánea y los desafíos del futuro. Asimismo creemos que la apertura económica, la estimulación del sector privado y las inversiones, así como el desarrollo de los sistemas de enseñanza, la consolidación de los lazos para el intercambio y la interacción cultural y civilizadora entre naciones y pueblos constituyen, a su vez, pilares necesarios para conseguir el desarrollo económico, la modernización y el progreso que ansían. La democracia política, y la democracia económico-social son, en nuestro parecer, gemelos inseparables, o más bien, el medio indispensable para avanzar en el proceso de evolución y progreso que proclamamos y por el cual trabajamos.

Sin dudas, ustedes comprenderán, la naturaleza de las circunstancias que por estos días vive la región del Golfo y el Medio Oriente. La situación en Irak constituye

una tragedia humana y una crisis verdadera. Hicimos los máximos esfuerzos en la Liga de los Países Arabes, la Organización de la Conferencia Islámica, el Consejo de Cooperación del Golfo, así como a nivel de las Naciones Unidas para evitar el estallido del conflicto y las preocupantes consecuencias que de ella pueden emanar. Lamentablemente, la conflagración es ya un hecho. Ello nos impone multiplicar los esfuerzos para mitigar sus efectos nocivos sobre Irak y la región, y ayudar a ese hermano pueblo a construir un futuro mejor mediante la participación popular y la práctica de la democracia, como vía primordial.

De igual forma, el enfrentamiento permanente entre nuestros hermanos palestinos y la ocupación israelí, constituye una seria amenaza a la seguridad y la estabilidad en la región. La comunidad internacional no puede permanecer cruzada de brazos ante las agresiones y prácticas inhumanas que perpetran las fuerzas de la ocupación israelí, violatorias de todas las leyes, normas y principios del derecho internacional. En nuestra opinión, resulta necesario levantar un movimiento internacional rápido y eficaz que ponga fin a esas prácticas agresivas, y permita al pueblo palestino disfrutar de sus legítimos derechos nacionales, incluidos su derecho a la libre determinación y al establecimiento de un Estado independiente con capital en la sagrada ciudad de Jerusalén. Desearía destacar aquí la posición anunciada por el presidente George Bush con la que apoya el establecimiento de un Estado palestino independiente en el marco de un arreglo definitivo del conflicto árabo-israelí. Asimismo aspiramos a que próximamente se anuncie el plan Mapa de Ruta adoptado por el Comité Cuatripartito, como programa que deberá allanar el camino para arribar a una solución pacífica del prolongado conflicto.

Distinguidos señores:

Los problemas que aquejan a nuestra región no son sólo políticos y de seguridad; tenemos además otros desafíos y dificultades económicas, sociales y medioambientales no menos importantes que debemos resolver; dado que entrañan efectos negativos. La pobreza, el desempleo, el atraso social y cultural, el bajo nivel educacional y de preparación profesional, la mala administración, el pobre desempeño

de la economía, y la desigualdad o falta de oportunidades, constituyen en su conjunto fuentes de amenazas insoslayables y obstáculos fundamentales que impiden la consecución del progreso y el desarrollo.

Ya no es posible poner a un lado esa difícil situación económico-social, o no prestarle el interés que requieren. Es más, se ha hecho más imperioso y necesario proyectar planes y programas que no podrían prosperar fuera del marco de la democracia participativa, la reforma, y la modernización a todos los niveles.

Esas prácticas y principios no son ajenos a los valores de nuestra sociedad, ni tampoco están al margen de nuestra enseñanza religiosa ortodoxa. El Islam nos llama a tomar en cuenta el criterio ajeno. En mi intervención ante ustedes durante la pasada conferencia les dije: “En la ortodoxia islámica y sus enseñanzas la consulta se erige como un principio obligatorio para gobernar”. Nuestra fe religiosa también afirma la importancia de los derechos humanos y la igualdad entre los seres, la no discriminación entre pueblos y razas, la tolerancia, la apertura, la interacción cultural entre naciones, el respeto a la condición humana, y la no violación del derecho ajeno.

Por ello seguimos llamando al diálogo y a la cooperación entre religiones y pueblos en el marco del respeto mutuo y de los intereses comunes. Nos esforzamos por conseguir los objetivos de la democracia y el desarrollo económico desde nuestra más absoluta convicción de que representan la vía ideal para lograr el progreso de nuestro país y nuestros pueblos. Esperamos que vuestra conferencia nos ayude a afianzar esos fundamentos, y a conseguir los objetivos deseados.

Muchas gracias por su presencia entre nosotros. Les deseamos éxitos en vuestra labor.

**¡QUE LA PAZ Y LA BENDICION DE ALLAH SEAN CON USTEDES!**



# Visión General

## **III Conferencia de Qatar sobre Democracia y Libre Comercio**

A lo largo de sus sesiones, la Conferencia discutió básicamente el tema de la democracia y el libre comercio. Desde ese punto de partida general y con prismas diferentes, se abordaron numerosos subtemas estrechamente relacionados con ambas cuestiones. La discusión en torno a la democracia fue tan amplia que abordó desde la religión, la enseñanza, las instituciones y los derechos humanos, hasta la información. En cuanto al libre comercio, se analizó la apertura de los mercados, el desarrollo sostenido y las instituciones económicas, así como su interacción con las circunstancias regionales y mundiales actuales, con un énfasis mayor en la región árabe y sus preocupaciones y perspectivas, sobre todo, aquellas relacionadas con los acontecimientos en Irak, el conflicto árabe-israelí, la posición respecto del terrorismo y su relación con los efectos de las variables actuales del orden mundial, y los objetivos de las estrategias internacionales para la región.

El documento presentado a la conferencia desempeñó un papel fundamental en el diseño de los aspectos generales principales para abordar las cuestiones y problemáticas sometidas a discusión. Además, las ponencias de los principales oradores en las sesiones de trabajo tuvieron un alto nivel en cuanto a informaciones, análisis y visiones sobre los temas. Igualmente significativas fueron las intervenciones de los oradores de la sesión inaugural, provenientes de importantes y renombrados organismos e instituciones nacionales, regionales e internacionales especializados en el tema. Las discusiones profundas y valientes de los delegados enriquecieron el diálogo de manera positiva y objetiva.



## I- LA DEMOCRACIA

La Conferencia abordó la democracia en tanto que columna vertebral y divisor común de varias cuestiones expuestas al análisis. Cabe destacar que no surgieron criterios dispares sobre los conceptos tradicionales de democracia y sus requisitos: (pluripartidismo, transparencia, apertura, fiscalización y control financiero, derechos de la mujer y su participación activa en la sociedad). Sin embargo, sí emergieron enconadas discrepancias al abordar los detalles conexos, en dependencia de los diferentes puntos de partida, enfoques y visiones de los participantes en las discusiones.

## **1- La Democracia y el Mundo Árabe**

Se plantearon interrogantes sumamente interesantes sobre el grado de compatibilidad o incompatibilidad de la democracia con el Islam y su factibilidad sin separar la religión del Estado; y sobre las dificultades y desafíos que la democracia enfrenta en los países árabes; y finalmente si es un producto que los países en desarrollo han importado o si emana de su tradición.

En cuanto a si es compatible o no la democracia con el Islam, se señaló en una ponencia de tendencia islamista que en la actualidad se hacen serios intentos para dar a esa relación una lectura diferente a la de antes, aunque el clima de represión política asfixiante que prima en la mayoría de los países árabes debilita el frente de los que simpatizan con la opción democrática dentro de las filas de la corriente islamista. De ahí que la ponencia se inclina a que los islamistas se remitan a la shariya (ley islámica) y al valor que ésta tiene en las personas, de manera que el respeto a la democracia se convierta en una actitud social y una convicción cultural, en vez de insistir en convertir esa convicción en un texto jurídico obligante.

En cambio, una ponencia laicista hizo recaer sobre el Islam – en lo que se ha dado en llamar el Islam fundamentalista - la responsabilidad por el menoscabo de los derechos de participación del individuo en la sociedad islámica, y llamó a transformar esa situación desde adentro, pero con ayuda externa también.

Entre una tendencia y la otra hubo criterios que rechazaron lo planteado sobre el carácter extremista del Islam. Otros se mostraron escépticos sobre la capacidad de las corrientes islamistas para comprometerse con el principio de la rotación del poder, una vez llegadas a éste mediante elecciones democráticas.

Por otra parte algunos oradores se preguntaron si existe una democracia verdadera en los países árabes, aunque reconocieron que hay manifestaciones prácticas en algunos de ellos. Otros fueron aun más lejos al expresar que democracia

verdadera en la región sólo existe en Israel y Turquía. Algunos censuraron a los regímenes árabes que niegan la democracia, y les responsabilizaron por la dramática situación que vive hoy la región, subrayando las preocupaciones y la inestabilidad interna, los conflictos regionales, las injerencias externas y el despilfarro de recursos que los regímenes despóticos y autoritarios -encabezados por el de Irak - han hecho recaer sobre la región y sus pueblos. Otros criticaron a los gobiernos árabes que con el pretexto de la causa palestina no practican la democracia.

Quienes se oponen a la primera tendencia, rechazaron se califique de democráticos a regímenes como los de Israel y Turquía, por las prácticas inhumanas del primero contra los palestinos, y por el papel del ejército en el segundo. También hicieron referencia a ciertos modelos de democracia que existen en la región, y a las formas naturales de democracia que ha heredado el ser humano y la sociedad árabo-musulmana -el principio de la shura (consulta) en el Islam, las asambleas y los diwan (cancillería, consejo de Estado) en algunos países-. Asimismo atribuyeron una gran parte de la responsabilidad a las prácticas de Occidente en la región, que van desde la ocupación, el papel que desempeñaron las culturas occidentales en la formación de élites intelectuales árabes, algunas de las cuales se hicieron luego del poder y gobernaron al margen de la democracia, su apoyo a los regímenes autoritarios de numerosos Estados árabes para preservar sus propios intereses, hasta la intervención directa, como hizo Estados Unidos en Irak recientemente; lo cual debilitó las corrientes liberales de algunos países de la región a favor de las corrientes conservadoras.

Los puntos de vista coincidieron en la inexorabilidad del cambio a favor de la democracia en la región, por razones internas y también externas, elogiando el papel desempeñado en ese sentido por algunos países de la zona – particularmente el Estado de Qatar-. En ese mismo tema se plantearon criterios dispares, a saber:

- ❖ Necesidad de que se respete la cultura y las tradiciones árabo-islámicas, y de que las reformas democráticas en esos países sean propias y endógenas, no dictadas por Estados Unidos u Occidente.
  
- ❖ Posibilidad de que la región se sirva de la experiencia europea, dado que luego de un largo batallar, los países del viejo continente pudieron salir de su crisis, gracias a la intervención de Estados Unidos. En ese sentido, y por haber sido responsable de mucho de lo que les aconteció, la comunidad internacional debe comprometerse a prestar ayuda a los países árabes.
  
- ❖ Dar prioridad absoluta en el momento actual al desarrollo de la sociedad en los países pobres y atrasados antes de pensar en la democracia, dada la situación económica y social tan precaria que presentan.

## **2- El Sistema Político en los Países Arabes- Progreso o Revolución.**

Hubo cuestionamientos serios sobre la ubicación de los árabes en el mundo actual, la encrucijada a la que han ido a parar sus políticas y las vías para reformarlas, así como sobre los medios de que se dispone para ello.

Algunos criticaron el sistema político árabe al punto de poner en tela de juicio su existencia, dado que fracasó en el tratamiento de cuestiones vitales que acucian a la región, por razones que tienen que ver con los regímenes, gobiernos y élites diversas; y clamaron porque se operen cambios y se proceda a su reconstrucción interna. Otros consideraron que el derrocamiento del régimen iraquí despertó esta vez nuevas esperanzas, y que en lo adelante se deberá ser más pragmático en el tratamiento de los asuntos internacionales, pues crece la percepción de que Estados Unidos es quien domina y de que aliarse a éste reportará beneficios considerables, sobre todo a falta de una fuerza importante que le haga contrapeso en medio del fracaso de las instituciones árabes y ante la inactividad de los organismos regionales. Igualmente se comentaron algunos cuestionamientos sobre la idea mesoriental y su grado de compatibilidad con el sistema árabe.

En cambio, otros oradores se mostraron optimistas sobre un futuro más democrático y estable para el mundo árabe, pese a que pueden ocurrir acontecimientos que conduzcan a tendencias extremistas diversas y a la inestabilidad; a la vez que criticaron la agresión de Estados Unidos contra Irak. Sin embargo, en otros comentarios se defendió el sistema político árabe por los logros que alcanzó en el enfrentamiento a numerosos problemas del escenario regional.

De todas maneras, ambos puntos de vista coincidieron, cada cual desde su posición, en que es necesario resolver el conflicto árabe-israelí y en que Estados Unidos debe asumir su responsabilidad en ello; mientras que otros subrayaron la

necesidad de que el presidente Bush se comprometiera a aplicar todas las resoluciones conexas de las Naciones Unidas. Otras voces se alzaron para demandar a los norteamericanos diferencien entre terrorismo y lucha por la liberación, y llamaron a no emplear criterios de selectividad en materia de derechos humanos y a la necesidad de eliminar primero la ocupación antes de pensar en aplicar la democracia porque no es posible hacerlo en medio del hegemonismo y la injusticia; pues en tal caso sería una democracia frustrada y deformada.

### **3- La Educación y la Enseñanza como Pilar para la Democracia y el Desarrollo:**

Sobre la base del interés que tiene el papel de la educación y la enseñanza en la participación del ciudadano en la vida política, los desafíos que plantea a la educación la interacción de varias culturas en el mundo globalizado, y con ésta, el efecto de la educación universal frente a los valores y tradiciones nacionales, así como del papel que desempeñan la enseñanza y la educación en tanto que instrumentos para el desarrollo y el crecimiento; en las intervenciones se expusieron los problemas y deficiencias principales que padece el proceso educativo en la nación árabe, que van desde el atraso de la propia política de enseñanza respecto del espíritu y los métodos de la era actual, hasta sus detalles relacionados con programas, maestros y métodos de dirección, que en definitiva derivan en deficiencias en la personalidad del individuo árabe y musulmán y en sus conductas – contrario a los requerimientos esenciales de la propia religión musulmana- independientemente de su repercusión negativa en la visión del individuo respecto del otro, y del desequilibrio que provoca en la estructura social, lo cual se refleja en sus relaciones con los demás y sus posiciones respecto de los regímenes políticos que se aprovechan de la situación para consagrar el despotismo, y alejarse de la verdadera democracia, así como en las relaciones de la sociedad árabe con otras, que por lo general se establecen sobre la base de criterios aislacionistas confrontacionales erróneos y provocan la acumulación de más errores y deficiencias.

En una de las intervenciones se abordó la experiencia de la cooperación en la esfera de la enseñanza que se ha intentado establecer entre la Unión Europea y los países del Golfo Árabe, con sus factores y las causas que han impedido su materialización. Otros participantes de la discusión expresaron su preocupación por las motivaciones de las iniciativas para reformar la enseñanza en la región en el momento actual.

#### **4- Los Derechos Humanos en la Sociedad Democrática**

El tema de la igualdad de la mujer, particularmente lo relacionado con su participación activa en la sociedad (derecho al sufragio, a participar en la toma de decisiones, a asumir cargos de dirección) acaparó una buena parte del diálogo de esta mesa donde se expusieron experiencias vivas sobre los denodados esfuerzos realizados hasta ahora en esa esfera, dado que la materialización de los derechos de la mujer se ha convertido en un parámetro vital del progreso serio hacia la democracia: De ahí que se ha hecho imperativo vencer los obstáculos que entorpecen la realización de dicho objetivo.

En una de las intervenciones se abordó el ideal de derechos humanos en la mentalidad de los norteamericanos, pese a que se reconocen ciertos errores, y sus aplicaciones en la esfera de la política exterior norteamericana, particularmente en su intento por mejorar su imagen y la comprensión de sus errores a la luz de las críticas que reciben en algunas regiones como el Medio Oriente por su estilo de medir el problema palestino con dos raseros.

El algunos comentarios se criticó la presencia militar norteamericana en ciertas regiones (Japón, Corea del Sur, Medio Oriente).



## **5- La Democracia y la Información**

Dado el interés que suscita el papel de los medios libres e independientes en el logro de la transparencia y la rendición de cuentas como paso inicial en el camino hacia la democracia, la totalidad de las opiniones coincidieron en que desempeñan un papel instructivo importante en el proceso democrático.

Dos fenómenos de la información acapararon la atención de la Conferencia: la CNN como símbolo del fin de la guerra fría e indicador y expresión de la globalización; y Al-jazeera como fenómeno posterior a los sucesos del 11 de septiembre, lo que se considera como cierta democratización de la información a nivel mundial, y expresión de la asignación de nuevas misiones a la información en el mundo árabe y en el mundo islámico que pueden conducir a cierto enfrentamiento entre la democracia y la autocracia. De ahí que la información tendrá en esta época una función moral y filosófica imposible de lograr sin libertad de prensa.

En el mismo sentido, algunas intervenciones señalaron la necesidad de establecer en la región estaciones televisivas independientes con socios locales y extranjeros, y de que se conceda prioridad a los intereses nacionales en las estaciones radiales.

## **6- La Democracia y el Desarrollo frente a los Conflictos Regionales y las Amenazas a la Seguridad:**

La negativa de las autoridades israelíes a conceder permiso de salida al Dr. Mustafá Al-Barguzi de los territorios ocupados para asistir a la conferencia estuvo muy presente en las deliberaciones, con lo cual se confirmó el papel de la ocupación en la obstaculización de la democracia y el desarrollo, como principio. En ese sentido, el informe sobre desarrollo humano correspondiente al año 2002 fue un pilar fundamental en las argumentaciones de los oradores. Las sombras de los sucesos de Irak también estuvieron presentes en la sesión.

El embajador Martín Endick analizó en su intervención la política de Estados Unidos en el conflicto árabo-israelí y sus posiciones respecto de la región luego de los sucesos del 11 de septiembre. En su opinión, la mayor responsabilidad por el entorpecimiento de la aplicación de la democracia y el desarrollo, así como del arreglo del conflicto, y la escalada de la corriente fundamentalista islámica, recae sobre los árabes. Numerosos oradores expresaron sus discrepancias al respecto.

Por su parte, Lord Steel of Aikwood, presidente del parlamento de Escocia censuró a Israel en la sesión inaugural y a toda la comunidad internacional por haber hecho caso omiso a una de las cláusulas de la Promesa de Balfour de 1917 que impugna toda acción o medida que lesione los derechos civiles y religiosos de las comunidades no judías residentes en Palestina. Lord Steel reclamó de Israel que retome inmediatamente dicha cláusula en tanto que compromiso de carácter internacional.

En general, y en su diversidad, las opiniones coincidieron en que los conflictos regionales y las amenazas a la seguridad, cualesquiera que sean sus causas, ponen en peligro la estabilidad, el desarrollo y la democracia; así como en la necesidad de arribar a una solución justa del problema palestino; aun cuando se discrepó sobre si la

propuesta norteamericana actual representada por el plan Mapa de Ruta, y el anuncio del presidente Bush de comprometerse con el establecimiento de un Estado palestino constituye una oportunidad real para alcanzar el arreglo deseado o no.

# LIBRE COMERCIO

## 1- El Libre Comercio y la Apertura de los Mercados

Las discusiones en este panel partieron de las realidades que ha impuesto la situación actual de la economía mundial, y que han obligado a los Estados a revisar sus políticas comerciales y económicas, y han impuesto a las economías nacionales la tendencia hacia una mayor vinculación y competencia entre ellas, en momentos en que no basta apoyarse en el mercado o los recursos locales por sí solos para lograr el crecimiento y el progreso; de ahí que las economías nacionales se han encaminado hacia una mayor inserción en el orden mundial y una mayor adaptación a las variables de dicho orden.

Los oradores se refirieron en sus intervenciones al papel importante que desempeña el Estado en el establecimiento y protección del derecho a la propiedad, a la libre contratación entre los ciudadanos, así como al proteccionismo y la necesidad de eliminarlo, al igual que a la necesidad de crear espacios crecientes para los negocios particulares a riesgo, el desarrollo de los mercados financieros y sus funciones, la eliminación de las barreras comerciales en la búsqueda de la complementariedad de la economía mundial, la transparencia, la eliminación de la corrupción en el aparato estatal y en la comunidad de hombres de negocios.

Algunos oradores afirmaron que los países en desarrollo, en general, y los árabes, en particular, están convencidos de que es necesario proceder a la apertura económica, aplicar políticas de mercado y liberalizar el comercio. Sin embargo, vacilan ante los efectos nocivos que les provocan las prácticas de los grandes especuladores en la economía mundial, los consiguientes fenómenos de corrupción e ingobernabilidad en muchas economías y países desarrollados; a la vez que escuchan y corresponden a los consejos del Fondo Monetario Internacional y el Banco Mundial sobre la necesidad de combatir la corrupción y garantizar la gobernabilidad, pese a

que dichos consejos les provocan no pocos problemas. Esas cuestiones despiertan reacciones e interrogantes importantes sobre la capacidad del sistema de economía libre para adecuarse a todas las economías, lo que requiere de cierta revisión de las prácticas comerciales a nivel internacional para poder afianzar la relación con los países en desarrollo, echar los cimientos de la confianza que haga que esos países puedan sentirse seguros con las políticas de apertura, y adoptar economías de mercado.

Por otra parte, otros concluyeron en que la política del “neoliberalismo” que predomina hoy en las instituciones de la economía mundial profundiza la desigualdad y la dependencia, y hace más difícil que los países en desarrollo crean en la fórmula “libre comercio- desarrollo”, lo cual exige modificar el sistema del comercio mundial.

En otras ponencias se afirmó que la guerra de Estados Unidos contra Irak no fue sino por el petróleo, dado que el primero tiene planes para privatizar el sector del crudo iraquí como paso previo para cambiar las políticas mundiales en materia de petróleo desde el punto de vista del techo de la producción o los precios.

Algunas opiniones destacaron que ni el libre comercio ni los derechos a la propiedad conducen por sí solos a la democracia, pero que ambos son importantes en sí, y no porque una cosa conduzca a la otra.

## **2- Equilibrio entre Globalización y Desarrollo Sostenido**

Los trabajos de este panel se enmarcaron en el interés general por los requerimientos del desarrollo sostenido en los países en desarrollo, la necesidad de aplicar la fórmula de la asociación económica, y el futuro de la economía mundial a la luz de las experiencias de las conferencias de Seattle y Doha donde el interés de todos se volcó hacia dos cuestiones cardinales, a saber:

Primero: La ambigüedad de la relación globalización-desarrollo sostenible, con la necesaria consecución del equilibrio, para lograr cierto compromiso con la coexistencia entre ambos, el éxito subsiguiente de la globalización y por tanto el crecimiento sostenible para todos. Algunos opinaron que en materia de libre comercio la globalización y el crecimiento sostenido no se corresponden necesariamente.

Segundo: La capacidad de los países en desarrollo para tomar parte en las negociaciones internacionales, pues aunque la eficacia de su participación ha aumentado, aún existen trabas institucionales que entorpecen alcance el volumen apropiado.

Igualmente se discutió en el panel la cuestión de los derechos democráticos de los inmigrantes en los países receptores; y se planteó que es imposible lograr una democracia verdadera sin justicia social.

### **3- Las Instituciones del Desarrollo Económico y la Democracia:**

Los trabajos del panel se caracterizaron por el análisis equilibrado de la relación democracia-desarrollo. Algunos oradores señalaron en sus intervenciones que la tasa de la inversión extranjera que se dirige a las sociedades democráticas es tan baja como la de las demás, dado que en las primeras existen normas de control, presupuestos y rendición de cuentas, lo cual tiene mucho que ver, de manera positiva y fuerte, con el crecimiento económico.

Algunos oradores esclarecieron cuán necesario resulta en el accionar por tratar de lograr la transformación, desde una óptica democrática y económica, el marco jurídico que cubra todas las partes del proceso democrático como la libertad de prensa, de expresión y de diálogo, el flujo libre de la información, los derechos de la propiedad, la institucionalización y la promoción de la clase media.

En una de las intervenciones se abordó la política exterior de Estados Unidos desde la óptica de la interrogante sobre si es el poderío norteamericano lo que determina su política, o si por el contrario es esa política la que genera poder. De cualquier modo, en ese sentido se llegó a la conclusión de que es hora de que Washington dé pasos positivos para con la región (apoyo al proceso de paz en el Medio Oriente, adopción de la diplomacia participativa basada en el respeto mutuo y la comprensión para encontrar soluciones justas y honestas a los problemas, restituir la confianza mediante el diálogo permanente entre Estados Unidos y sus amigos árabes en favor de las relaciones bilaterales y multilaterales, comprometimiento sincero con las reformas políticas económicas y sociales en el mundo árabe) para recuperar el terreno que ha perdido.

#### **4 -Perspectivas de la Economía Mundial:**

La discusión en ese panel se enmarcó en cuatro aspectos principales: reestructuración de las prioridades económicas en el mundo árabe de cara al futuro, los desafíos internacionales para las economías árabes a la luz de las aristas de la debilidad interna que padecen y la problemática de la reforma económica de cara a la modernización.

En las ponencias se abordó y analizó con datos estadísticos la naturaleza de los problemas que enfrenta la economía árabe desde el punto de vista económico (dependen de las materias primas a la hora de construir las políticas económicas, de la agricultura, de puestos de trabajo de baja remuneración en el sector público, retroceso de la productividad- deficiencias en el clima “capital de riesgo” y los mecanismos para propagarlo- pocas oportunidades para la inversión en la región por la falta de leyes, reglamentos, normas, y medidas eficaces en la esfera de la protección de los derechos de la propiedad, la inversión y la gestión de las finanzas, el comercio, las actividades de la asociación económica y lo que fortalece la transparencia- emigración de los cerebros y el capital hacia el exterior- descenso del nivel profesional de los técnicos y obreros calificados y el personal administrativo- pocas inversiones en materia de tecnología y enseñanza, con su pilar fundamental en el capital de riesgo, que conducen a lo que se ha dado en llamar “proliferación de los hombres de negocios”, o que en el plano político tienen que ver con los sistemas de poder y sus políticas, independientemente de los efectos de esos problemas y de las relaciones regionales.

Durante las deliberaciones se llegó a la conclusión de que los desafíos más importantes que las economías árabes deberán encarar en el próximo decenio se resumen de manera principal en crear oportunidades de trabajo, en particular, para la mano de obra calificada dado que alrededor del 50 por ciento de la población está por debajo de los dieciocho años; realizar reformas en la macroeconomía para mejorar las



políticas financieras y monetarias, además de reformas institucionales (incluidas la privatización de las empresas públicas no rentables, el mejoramiento de la infraestructura económica, financiera y jurídica, la ampliación de los mecanismos para la toma de decisiones políticas y económicas en detrimento del papel de los gobiernos en ellas, la flexibilización y descentralización de las decisiones relacionadas con la inversión, el empleo y la eliminación del burocratismo); así como consolidar las medidas que permitan aprovechar las oportunidades en su momento desde el punto de vista de la capacidad en materia de comunicación y el establecimiento de una red de socios comerciales en todo el mundo. Ello significa en su conjunto la generación de tres elementos: democracia, libertad e innovación, libre comercio.

\* \* \* \*